

暴风雨袭击欧洲东南部 造成至少7人死亡

中新社北京9月6日电 综合消息:当地时间5日,欧洲东南部土耳其、希腊、保加利亚遭遇暴风雨,造成至少7人死亡,多人失踪。

保加利亚通讯社(BTA)报道,保加利亚东南部察雷沃市(Царев)遭遇强降雨。该地区24小时内降雨量达到月正常降雨量的3

至4倍。暴雨导致2人死亡,3人失踪,100多人被疏散。

报道称,强降雨同时在邻国土耳其与希腊造成人员伤亡。

综合美联社、土耳其阿纳多卢通讯社消息,强降雨5日在土耳其西北部克尔克拉雷利省引发山洪,造成该地区一度假营地12名游客

被困,其中2人死亡,4人失踪。

暴雨同时在土耳其伊斯坦布尔省引发山洪,造成2人死亡,5人受伤,其中3人在接受治疗出院。另有十几人被困当地一家图书馆,随后获救。

另据希腊雅典-马其顿通讯社消息,希腊中部港口

城市沃洛斯5日也遭遇暴雨,1人被倒塌墙体压埋身亡。暴雨同时导致沃洛斯北部一河道河水漫溢,致使附近一养老院紧急转移94名老人。

雅典国家天文台5日表示,希腊中部日降雨量已远超2006年以来的纪录,日最大降雨量达754毫米。

中新社约翰内斯堡9月6日电 当地时间9月6日零时起,南非柴油价格时隔一个月后再度大幅上涨。

受国际原油价格上涨、南非货币兰特对美元汇率持续走低等因素共同影响,南非矿产资源和能源部决定从9月6日起提高该国燃油价格。根据此次价格调整方案,南非95号、93号汽油价格每升分别上涨1.65、1.59兰特(约合人民币0.66、0.64元),柴油价格每升上涨2.85兰特(约合人民币1.14元),照明石蜡价格每

多重因素致南非燃油价格大幅上涨

升上涨2.8兰特(约合人民币1.12元)。此次价格调整打破了去年7月的多项涨幅纪录,因此备受南非社会关注。

受此影响,5日晚间,尽管南非各大城市正承受着长达10小时的大规模限电,但各个加油站内仍旧“车满为患”,加油机前排满了等待“压哨”加油的车辆。

雪上加霜的是,本轮燃油价格的上涨还有可能引

发连锁反应。据南非汽车协会预测,此次燃油价格的大幅上涨最终将导致食品、生活用品等费用随之上涨,继而加重普通消费者的生活负担。

分析指出,燃油价格飙升将使传统“用油大户”承受更大的经济压力,例如农业、零售、制造业等大型企业的相关产品成本自然会随之上涨。加之当前南非通货膨胀率居高不下,南非民众的生活压力恐怕将会随着此次燃油价格大幅上涨与日俱增。

非法拘留中国游客 菲律宾一警察被捕

香港中通社9月6日电 据《菲律宾星报》报道,近日,菲律宾一名警察和一名学生被捕,原因是涉嫌在一家酒店非法拘留一名中国游客,并勒索50万比索(约合8630美元)。

报道称,国家首都地区警察局局长纳尔塔兹介绍案件情况称,39岁的警察罗德金·安东尼诺和20岁的学生小尼尔森·安东尼诺在3日晚10时48分左右在帕

赛市的清清酒店被捕。

调查人员称,警察安东尼诺拘留了一名26岁的中国游客,该游客的朋友向当局报告了这一事件。“他向警方出示了受害者戴着手铐的照片以及嫌疑人的警察证件。”调查人员说,“嫌疑人索要赎金的短信也被转发给警方。”

报道称,警方以非法拘留、抢劫和勒索等罪名拘留两名嫌犯。



伊朗副总统:伊朗与中国在环境方面有良好合作能力

9月5日,伊朗副总统兼环境部长阿里·萨拉杰盖(右)和联合国驻伊朗协调员斯特凡·普里斯纳(中)在伊朗首都德黑兰出席新闻发布会。

伊朗副总统兼环境部长阿里·萨拉杰盖5日表示,伊朗与中国在防治沙尘暴等环境方面有良好合作能力。联合国驻伊朗协调员斯特凡·普里斯纳在新闻发布会上说,伊朗在防治沙尘暴领域发挥了建设性作用,联合国已与伊朗建立相关工作。

新华社记者 沙达提 摄



美国国会骚乱策划者 “骄傲男孩”前主席被判监22年

香港中通社9月6日电 幕后策划美国国会大厦骚乱的极右翼组织“骄傲男孩”前主席塔里奥,当地时间5日在华盛顿特区联邦法院被判处22年监禁刑。

综合外媒报道,塔里奥因策划袭击国会大厦酿成骚乱,被控以煽动阴谋罪被判监22年。这也是美国法院对涉及2021年1月6日国会骚乱事件的众多被告中,至今做出的最长刑期判决。比早前判监的“骄傲男孩”骨干成员诺丁及极右翼民兵组织“誓言守护者”创办人罗兹还要多四年。

美国前总统特朗普在2020年总统大选中落败后,坚称选举发生大量欺诈行为,指“选举结果被偷”,拒绝交棒给拜登。特朗普的大量支持者会在2021年1月6日暴力冲击国会大厦,造成5人死亡,百多人受

伤,一名国会警察殉职,美国政府检控了过千名相关人士。

塔里奥庭上求情时形容冲击国会大厦事件令美国尴尬,并承认事件令执法人员、国会议员及其他人承受痛苦,一再就事件道歉。

塔里奥又声言自己并非政治狂热分子,造成伤害或改变选举结果从来都不是他的目标,不过法官指塔里奥直到判刑当天为止,都未曾就自己犯下的罪行公开表达悔意。

法官表明煽动阴谋是严重罪行,毋庸置疑的是塔里奥是整场阴谋的首脑,又指冲击国会事件损害了美国多年来和平移交权力的传统,认为有需要作出严厉的惩罚,以阻止政治暴力再次发生。

不过今次判刑,已经比控方寻求的33年监禁刑期短。

Pengadaan Jasa Evaluasi Komponen Lokalisasi untuk Pembangkit Listrik Tenaga UAP Berbahan Bakar Batu Bara Nagan Raya 3&4 2X200MW Localization Component Assessment Service Procurement Tender project for Indonesia Nagan Raya 2x200MW Coal-Fired Power Generation Project

1. Profil Proyek

1. Project overview

1.1 Nama Proyek: Pembangkit Listrik Tenaga UAP Berbahan Bakar Batu Bara Nagan Raya 3&4 2X200MW
1.1 Project name: Indonesia Nagan Raya 2x200MW Coal-Fired Power Generation Project
1.2 Kondisi Proyek: Proyek ini terletak di Kabupaten Nagan Raya, Provinsi Aceh, dan berjarak sekitar 10 kilometer arah barat laut dari Kabupaten Meulaboh, serta berjarak sekitar 10 kilometer arah tenggara dari bandara Cut Nyak Dien. Lokasi ini berjarak sekitar 300 meter dari PLTU Nagan raya 1-2 Berkapasitas 2x110MW milik PT. PLN (Persero).
1.2 Project information: The project site is located in Nagan Raya, Aceh Province, approximately 10 kilometers northwest of Meulaboh, and approximately 10 kilometers southeast of the Cut Nyak Dien Airport. The site is approximately 300 meters from PT. PLN (Persero)'s Nagan Raya 1&2 2x110MW coal-fired power plant.

2. Nama Obyek Lelang, Ruang Lingkup Lelang, Rencana Masa Kerja

2.1 Nama Obyek Lelang:Proyek Pengadaan Layanan Evaluasi Komponen Lokalisasi di Indonesia
2.1 Name of section: Indonesian Localization Component Assessment Service Procurement Project
2.2 Ruang Lingkup Lelang:
2.2 Scope of bidding:
Mengontrak perusahaan jasa konsultasi profesional untuk mengumpulkan, merapikan, menganalisis semua informasi yang diperlukan untuk evaluasi Komponen Lokal Indonesia (disingkat sebagai TKDN), menyusun laporan akhir, dan mengeluarkan laporan penilaian akhir yang resmi.
Engage a professional consulting services company to collect, organize, analyze all the necessary information for the assessment of Indonesian Local Content (abbreviated as TKDN), compile a final report, and issue the ultimate formal assessment report.
2.3 Jangka waktu yang direncanakan: Tanggal 5 October 2023 Sampai Dengan Tanggal 15 December 2023.
2.3 Time for completion of service: From October 5, 2023 to December 15, 2023.

3. Persyaratan Kualifikasi Peserta Lelang

3.1 Peserta Lelang harus merupakan Perseroan Terbatas (PT) dengan badan hukum terdaftar di wilayah Indonesia, dengan modal terdaftar minimal tidak kurang dari 500 juta rupiah Indonesia.
3.1 The Bidders must be limited liability companies (PT in Indonesian) with a registered legal entity in the territory of Indonesia and a minimum registered capital of not less than IDR500 million.
3.2 Peserta Lelang harus memenuhi persyaratan berikut:
3.2 The Bidders shall meet the following conditions:
3.2.1 Perusahaan entitas yang sah berdiri di dalam wilayah Indonesia, memiliki kualifikasi dalam bidang konsultasi.
3.2.1 A legally established corporate entity in Indonesia with qualifications for consulting operations.
3.2.2 Pelamar harus memiliki catatan kinerja paling sedikit satu atau lebih proyek layanan evaluasi TKDN untuk pembangkit listrik tenaga termal (dengan unit 100MW atau lebih) dalam lima tahun terakhir yang berhasil, pengalaman tersebut dapat dinyatakan melalui pengajuan pesanan, kontrak, atau memorandum penyelesaian kerja sebagai bukti kinerja yang baik.
3.2.2 Bidders must have a track record of at least one or more successful TKDN assessment service projects for thermal power plants (with units of 100MW or above) in the past five years. This experience can be substantiated by providing purchase orders, contracts, or completion memoranda as evidence of successful performance.
3.2.3 Peserta Lelang harus memberikan laporan rekening bank dan laporan keuangan dalam periode tiga tahun 2020-2023. Peserta Lelang tidak berada di bawah pengawasan pengadilan, tidak palit, dan kegiatan usahanya tidak dihentikan dan atau pengurusnya yang bertindak atas nama perusahaan tidak dikenakan sanksi pidana, tidak dibubarkan, tidak di rombak, serta perperntinya tidak disita atau dibekukan.
3.2.3 The Bidders must attach the bank statements and financial statements for the three-year period from 2020-2023. The Bidders are not under court supervision, is not bankrupt, their business activities are not ceased, and/or their members of the board of directors acting on behalf of their companies are not subject to criminal sanctions, suspension of business, reorganization, or expropriation or freezing of property.
3.3 Lelang ini tidak menerima penawaran konsorsium.
3.3 Joint bidding is not accepted in this bidding project.

4. Pengambilan Dokumen lelang

4.1 Tanggal Pengumuman: sejak 9:00 pada 4, September, 2023 sampai dengan 17:00 pada 8, September, 2023.
4.1 Announcement time: From 9:00 on 4, September, 2023 to 17:00 on 8, September, 2023.
4.2 Waktu Pengambilan Surat Lelang: sejak 9:00 pada 4, September, 2023 sampai dengan 17:00 pada 8, September, 2023. Purchasing of the request for proposal is available at: From 9:00 on 4, September, 2023 to 17:00 on 8, September, 2023.
4.3 Harga Dokumen lelang adalah Rp 2.000.000,00/set. Biaya tersebut ditransfer ke rekening berikut: Nama Rekening: PT.MEULABOH POWER GENERATION; Nama Bank: BOCHK Jakarta Branch; Swift code: BKCHIDJAXXX; Nomor Rekening: 10000900507196.
4.3 The price of the request for proposal is IDR 2,000,000.00/set. Remitted to payee: PT.MEULABOH POWER GENERATION; Opening bank: BOCHK Jakarta Branch; Swift code: BKCHIDJAXXX; Account: 10000900507196.
4.4 Rincian Kontak
4.4 Contact information

Penyelenggara Lelang: PT Meulaboh Power Generation

Tenderee: PT Meulaboh Power Generation
Departemen Lelang: Departemen Perencanaan & Pengadaan
Department of Invitation for bids: Planning and Purchasing Department
Kontak: Jin Hui HP: (+62)823 1570 3572 Contact: Jin Hui Tel. : (+62)0823 1570 3572
Email (E-mail) : jinhui@china-cdto.com. E-mail: jinhui@china-cdto.com.
Alamat (Address): Jalan Meulaboh-Tapakuan, Gampong Suak Puntong, Kec. Kuala Pesisir, Kabupaten Nagan raya, Aceh.
Address: Jalan Meulaboh-Tapakuan, Gampong Suak Puntong, Kec. Kuala Pesisir, Kabupaten Nagan raya, Aceh.
4.5 Klarifikasi: Peserta Lelang dapat menandatangani dan memberikan stempel pada dokumen klarifikasi, mengirim dokumen yang dipindai ke email Penyelenggara Lelang, dan mengonfirmasi apakah dokumen tersebut sudah diterima oleh Penyelenggara Lelang atau tidak.
4.5 Clarification: The Bidders may sign and affix their seals on the clarification documents, send the scanned copies to the Tenderee's e-mail, and confirm whether they have been received or not with the contact person of the Tenderee.

5. Penyampaian Dokumen Penawaran

5.1 Submission of bidding documents
5.1 Batas Waktu dan Alamat Penyampaian Dokumen Penawaran: Batas waktu penyampaian dokumen penawaran (Batas Waktu Penawaran, yang sama di bawah) adalah pukul 10:00 WIB pada tanggal 25, September, tahun 2023, dengan alamat: Jalan Meulaboh-Tapakuan, Gampong Suak Puntong, Kec. Kuala Pesisir, Kabupaten Nagan raya, Aceh.
5.1 Deadline and place for submitting bidding documents: The deadline for submitting bidding documents (bid deadline, the same below) shall be 10:00 on 25, September, 2023 at: Jalan Meulaboh-Tapakuan, Gampong Suak Puntong, Kec. Kuala Pesisir, Kabupaten Nagan raya, Aceh.
5.2 Lelang berdasarkan pada dokumen penawaran versi elektronik (versi PDF dengan tanda tangan dan stempel). Peserta Lelang mengirim dokumen penawaran terkompresi dan terenkripsi ke email Penyelenggara Lelang (metode kompresi WinRAR) sebelum Batas Waktu Penawaran (Peserta Lelang harus mengkonfirmasi apakah dokumen tersebut sudah diterima oleh Penyelenggara Lelang atau tidak), sesuai dengan waktu dari email Penyelenggara lelang. Email Penyelenggara Lelang: jinhui@china-cdto.com.
5.2 The bidding activity is based on electronic versions of bidding documents (PDF versions with signatures and seals), and the Bidders shall send compressed and encrypted (WinRAR compression method) bidding documents to the Tenderee's e-mail before the bid deadline (The Bidders shall confirm whether the documents have been received by the Tenderee or not), subject to the receipt at the Tenderee's e-mail. Tenderee e-mail: jinhui@china-cdto.com.
5.3 Peserta Lelang diminta untuk mengirimkan Hardcopy dan Softcopy dari penawaran (yang dapat diedit, dan disimpan dalam flash disk) ke alamat Penyelenggara Lelang sebelum Batas Waktu yang ditentukan, terhitung tanggal penerimaan oleh kurir; Hardcopy penawaran dikirim melalui kurir dan Softcopy penawaran yang di kompresi dan terenkripsi dikirim melalui email; Jika ada perbedaan, maka yang akan di gunakan adalah softcopy.
5.3 The Bidders shall send hard copies and electronic versions of the bidding documents (editable versions stored on USB flash disks) to the Tenderee's address before the bid deadline, commencing from the date of receipt by courier; hard copies and electronic versions of the bidding documents shall be consistent with the compressed and encrypted documents sent by e-mail, and in case of any discrepancy, the compressed and encrypted documents shall prevail.
5.4 Biaya Penawaran
5.4 Bidding costs
Peserta Lelang menanggung semua biaya yang timbul dari penyusunan dan penyampaian dokumen penawaran.
The Bidders shall bear all costs for preparation and submission of their bidding documents.
5.5 Waktu dan Alamat Pembukaan Penawaran: Waktu Pembukaan Penawaran: 10:00 padatanggal 25, September, tahun 2023, dan Alamat: Ruang Konferensi PT Meulaboh Power Generation. Cara Pembukaan Penawaran: Konferensi Video. Pada konferensi pembukaan penawaran, Penyelenggara Lelang akan meminta Peserta Lelang untuk memberikan kata sandi dokumen penawaran terkompresi terenkripsi satu per satu dan membukanya di lapangan. Pihak mana pun dilarang mengungkapkan kata sandi dokumen penawaran terlebih dahulu.
5.5 Time and place of bid opening: Bid opening time: 10:00 on 25, September, 2023 at: The conference room of PT MEULABOH POWER GENERATION. Bid opening method: Tencent video conference. At the bid opening conference, the Tenderee will ask individual bidders to provide the passwords of their compressed and encrypted documents and open the documents on site. No person shall disclose the passwords of the bidding documents in advance.

6. Media Pengumuman

6.1 pengumuman lelang akan diumumkan di Koran Indonesia "International Daily", dan dapat diperbanyak oleh media lain.
6.1 The Notice of Invitation for Bids will be published publicly in the Indonesian media International Daily News, and may be reproduced in other media.

7. Departemen Pengawasan

7.1 Departemen Pengawasan Proyek Lelang ini adalah Departemen Pengawasan Tanggung Jawab Sosial Bisnis dari PT Meulaboh Power Generation.
7.1 The supervisory authority for the bidding project is the Corporate Social Responsibility Supervision Department of PT MEULABOH POWER GENERATION.
7.2 Penerimaan Keluhan Dalam Pengawasan Lelang:
7.2 Acceptance of complaints about tendering supervision:
Kontak : (+62) 0821 2589 5366
Contact: (+62)0821 2589 5366
Email: jiangxiaolei@china-cdto.com
E-mail: jiangxiaolei@china-cdto.com